

## Drepturile inculpatilor în procedurile penale - Irlanda



Versiunea lingvistică pe care o consultați acum este în lucru la traducătorii noștri.

Pagina este deja disponibilă în următoarele limbi: [en](#).

Aceste fișe informative explică ce se întâmplă atunci când o persoană este suspectată sau acuzată de comiterea unei infracțiuni judecate în instanță. Pentru informații privind contravențiile rutiere, pedepsite de obicei printr-o sancțiune fixă, de exemplu o amendă, consultați [Fișa informativă 5](#).

Dacă sunteți victima unei infracțiuni, puteți găsi [aici](#) informații complete cu privire la drepturile dumneavoastră.

### Prezentare generală a procesului penal

- [Serviciul Național de Poliție al Irlandei \(An Garda Síochána\)](#) are o serie de competențe de a opri și a percheziționa o persoană, precum și de a aresta o persoană care, conform informațiilor de care dispune, a săvârșit sau este în cursul săvârșirii unei infracțiuni care conduce la arestare.
- Dacă ați fost reținut de poliție, un agent al An Garda Síochána vă informează cu privire la drepturile dumneavoastră, acestea incluzând dreptul de a consulta un avocat, de a fi consultat de un medic, de a avea la dispoziție un interpret, dacă solicitați acest lucru. Există dispoziții speciale pentru copiii reținuți, care prevăd că un adult cu capacitate de exercițiu deplină trebuie să fie prezent în timpul interogatoriilor.
- În această fază, vi se poate cere să vă dați acordul pentru recoltarea de mostre ADN pentru a fi analizate, pentru prelevarea amprentelor, pentru fotografiere și/sau participarea la o trecere în revistă a suspectilor pentru identificare.
- Pe parcursul cercetării, un agent al An Garda Síochána vă poate acuza de săvârșirea unei infracțiuni prin intermediul unui act de acuzare sau puteți primi o citație pentru a vă prezenta în instanță la o anumită dată. Poliția va trimite un dosar cuprinzând detaliile cercetărilor [Președintelui Parchetului](#), care hotărăște dacă pune sau nu în mișcare acțiunea penală în numele statului.
- Puteți fi eliberat imediat prin depunerea unei cauțiuni la secția de poliție („Station Bail”) și trebuie să vă prezentați în fața instanței sau este posibil să fie necesar să solicitați [instanței teritoriale](#) stabilirea unei cauțiuni într-o etapă ulterioară.
- Delictelor minore, numite „contravenții”, sunt judecate de către instanța teritorială. Infracțiunile mai grave sau „infracțiunile judecate în instanță” sunt judecate de un judecător și o curte cu jurați.
- Pe parcursul fazei de judecată a procesului, se presupune că sunteți nevinovat până la proba contrarie.
- Aveți dreptul să beneficiați de asistență juridică. Dacă situația dumneavoastră materială nu vă permite să plătiți onorariul avocatului, puteți solicita acordarea de [asistență juridică gratuită](#).
- Dacă sunteți condamnat, înseamnă că ați fost găsit vinovat de săvârșirea infracțiunii dincolo de orice îndoială. Dacă ați fost condamnat de către instanța districtuală, aveți dreptul să atacați hotărârea de condamnare sau pedeapsa. Dacă sunteți achitat, procesul penal s-a încheiat și nu se mai pot lua alte măsuri împotriva dumneavoastră.
- Dacă ați fost condamnat de către o curte cu jurați pentru o infracțiune judecată în instanță, nu există dreptul automat de a introduce o cale de atac și ar trebui să vă consultați avocatul cu privire la demersurile ulterioare.

Veți găsi în fișele informative detalii privind toate aceste etape ale procesului penal și privind drepturile dumneavoastră. Aceste informații nu înlocuiesc asistența juridică și servesc exclusiv ca orientări.

### Rolul Comisiei Europene

Comisia Europeană nu are niciun rol în procedurile penale din statele membre și nu vă poate acorda asistență dacă doriți să faceți plângere. Fișele informative indică modul de depunere a unei plângeri și organele cărora vă puteți adresa.

**Faceți clic pe link-urile de mai jos pentru a găsi informațiile de care aveți nevoie**

[1 - Obținerea de asistență juridică](#)

[2 – Drepturile mele pe parcursul cercetării unei infracțiuni](#)

- Arestarea
- Interogatoriul și cercetările efectuate de poliție
- Perchezițiile
- Prima ședință de judecată
- Pregătirea pentru proces sau luarea deciziei de a pleda „vinovat” înainte de proces

[3 – Drepturile mele în timpul procesului](#)

[4 - Drepturile mele după încheierea procesului](#)

[5 - Contravenții rutiere](#)

---

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

Ultima actualizare: 08/03/2012

## 1 - Obținerea de asistență juridică



NOTĂ: Versiunea în limba originală a acestei pagini [en](#) a fost modificată recent. Versiunea lingvistică pe care o consultați acum este în lucru la traducătorii noștri.

**Este foarte important să beneficiați de asistență juridică dacă sunteți implicat în vreun fel într-un proces penal. Fișele informative vă arată când și în ce circumstanțe aveți dreptul să fiți reprezentat de un avocat și ce poate face acesta pentru dumneavoastră. Această fișă informativă generală vă arată cum puteți găsi un avocat și cum pot fi acoperite costurile asistenței juridice în cazul în care nu vă puteți permite să plătiți pentru serviciile unui avocat.**

---

### Cum găsiți un avocat

Dacă sunteți arestat preventiv și aveți nevoie de un avocat, puteți găsi la poliție o listă de avocați care pot veni urgent să se întâlnească cu dumneavoastră pentru a vă oferi asistență juridică. Avocații incluși în această listă au disponibilitatea de se prezenta la secțiile de poliție la orice oră.

Dacă nu sunteți reținut în arest preventiv, însă aveți nevoie de asistență din partea unui avocat de drept penal, puteți contacta [Societatea de drept din Irlanda](#), care vă va furniza numele avocaților care apară inculpații în procesele penale. Aceasta nu are dreptul să vă recomande un anumit cabinet de avocatură.

O modalitate mai bună de a găsi un avocat specializat în domeniu este prin recomandări, dacă cunoașteți alte persoane care s-au mai aflat într-o astfel de situație. Puteți de asemenea să căutați un avocat pe internet, întrucât, în prezent, multe cabinete de avocatură au site-uri internet care prezintă tipul de activitate în care sunt specializate.

### Cum plătiți onorariul unui avocat

În Irlanda, există un sistem de asistență juridică gratuită care poate oferi, în anumite circumstanțe, serviciile unui avocat unei persoane suspectate sau învinuite de săvârșirea unei infracțiuni, fără ca aceasta să suporte costurile aferente.

Dacă sunteți reținut la secția de poliție pentru a fi interogat cu privire la o infracțiune și dacă nu aveți un loc de muncă sau aveți venituri foarte mici, puteți, cel mai probabil, să beneficiați de serviciile unui avocat în mod gratuit, în cadrul [Sistemului de](#)

**asistență juridică gratuită în cadrul secțiilor de poliție.** Trebuie să semnați un formular pentru avocatul dumneavoastră, care include o declarație ce precizează că veniturile dumneavoastră sunt mai mici decât nivelul minim de 20 316,00 EUR sau beneficiați de ajutor social. Nu există alte documente de completat.

Dacă ați fost învinuit de săvârșirea unei infracțiuni, aveți dreptul să înaintați o cerere de asistență juridică gratuită judecătorului din cadrul instanței în fața căreia vă veți prezenta. Aceasta se numește **certificat de asistență juridică gratuită**. Avocatul dumneavoastră vă va ajuta să depuneți cererea. Dacă nu aveți avocat, de cele mai multe ori judecătorul vă acordă asistență juridică gratuită și numește un avocat care să vă reprezinte. Dacă sunteți învinuit de o infracțiune gravă și nu aveți un loc de muncă, vi se va acorda probabil asistență juridică gratuită. Dacă aveți un loc de muncă, este posibil să fie necesar să completați un formular pentru a vă declara veniturile și cheltuielile.

#### Linkuri relevante

[Asistență juridică penală](http://www.legalaid.ie/) <http://www.legalaid.ie/>

[Societatea de drept din Irlanda](#)

---

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

Ultima actualizare: 08/03/2012

## 2 – Drepturile mele pe parcursul cercetării unei infracțiuni



NOTĂ: Versiunea în limba originală a acestei pagini [en](#) a fost modificată recent. Versiunea lingvistică pe care o consultați acum este în lucru la traducătorii noștri.

### Care este scopul cercetării penale?

Scopul cercetării penale este de a soluționa o plângere privind săvârșirea unei fapte penale, depusă de către un cetățean, sau de a interveni atunci când poliția (Garda) suspectează că s-a încălcat dreptul penal; cercetarea penală este menită să identifice făptuitorul (făptuitorii). De obicei, un cetățean informează poliția în legătură cu incidentul, iar aceasta declanșează cercetările pentru a afla dacă s-a încălcat dreptul penal; în cazul în care constată că a fost săvârșită o infracțiune, poliția începe să cerceteze situația mai în profunzime.

### Cine efectuează cercetarea?

În aproape toate cazurile, cercetarea unei infracțiuni este de competența Serviciului Național de Poliție al Irlandei, cunoscut sub numele de [An Garda Síochána](#). Poliția poate beneficia de consiliere juridică cu privire la conducerea cercetării din partea Biroului Central al Procurorilor (Președintele Parchetului), aceștia fiind funcționarii juridici care conduc urmărirea penală în numele statului irlandez.

### Care sunt etapele cercetării penale?

Prima etapă a cercetării penale constă în înaintarea unei plângeri de către un cetățean sau în identificarea unei potențiale infracțiuni de către un agent al poliției irlandeze (Garda). Poliția confirmă că incidentul raportat constituie o infracțiune și începe să o cerceteze.

În această etapă, poliția hotărăște dacă infracțiunea suspectată este considerată „gravă” sau nu. O infracțiune „gravă” este o infracțiune care, în mod teoretic, poate fi pedepsită cu închisoarea pentru o perioadă de cel puțin cinci ani. În cazul în care infracțiunea comisă face parte din această categorie, aceasta va fi cercetată de poliție, care are competența de a vă aresta, de a vă reține preventiv într-o secție și de a vă interoga pe parcursul perioadei de arest preventiv. Competențele de arestare, arestare preventivă și interogare vor fi abordate ulterior în cadrul acestei fișe informative.

Dacă infracțiunea nu este gravă, competențele poliției sunt mai limitate. Aceasta are de obicei dreptul de a cerceta presupusa infracțiune, însă nu vă poate aresta și reține pentru interogatoriu. Poliția poate să vă aresteze numai pentru a vă pune sub acuzare pentru săvârșirea presupusei infracțiuni. Dacă nu sunteți arestat pentru comiterea unei infracțiuni care nu este de natură gravă, atunci sunteți de regulă citat în instanță pentru începerea procedurilor în vederea procesului.

Cea de-a treia etapă a cercetării constă în strângerea de informații care pot fi utilizate ca probe în cadrul unui eventual proces ulterior. Procesul de strângere a informațiilor poate lua diferite forme, iar competențele poliției în acest sens depind de natura presupusei infracțiuni. Dreptul poliției de a vă aresta și de a vă interoga include de asemenea competența limitată de a preleva probe criminalistice sau alte tipuri de probe de la dumneavoastră, competență care va fi abordată ulterior în cadrul acestei fișe informative.

Poliția decide în mod independent sau cu sprijinul [Biroului Președintelui Parchetului \(DPP\)](#) dacă veți fi pus sau nu sub acuzare și care este fapta de care sunteți acuzat. Decizia de a urmări în justiție infracțiunile grave și infracțiunile care nu sunt considerate grave este adesea de competența poliției. Dacă infracțiunea este neobișnuită sau foarte gravă sau dacă, pentru a fi urmărită în justiție, este necesară asistența DPP, atunci poliția solicită, de regulă, sprijinul DPP.

## Drepturile mele pe parcursul cercetării

Faceți click pe link-urile de mai jos pentru a afla mai multe informații privind drepturile dumneavoastră pe parcursul etapelor cercetării.

- [Drepturile mele în momentul arestării \(1\)](#)
- [Interogatoriul și cercetarea efectuată de poliție \(2\)](#)
- [Percheziții \(3\)](#)
- [Prima ședință de judecată \(4\)](#)
- [Pregătirea pentru proces \(5\)](#)

## Drepturile mele în momentul arestării (1)

Dacă este vorba despre o infracțiune „gravă”, poliția are dreptul de a [vă aresta și de a vă reține pentru interogatoriu](#). Aceasta înseamnă că sunteți arestat preventiv la o secție de poliție și că nu o puteți părăsi pe tot parcursul perioadei de arest preventiv stabilite pe cale legală.

### Are poliția nevoie de mandat pentru a mă aresta?

Nu. Poliția nu are neapărat nevoie de mandat pentru a vă aresta dacă vă suspectează de săvârșirea infracțiunii pe care o cercetează.

### Unde mă poate aresta poliția?

Poliția poate să vă aresteze la domiciliul dumneavoastră sau într-un loc public. Poliția are nevoie doar de o bănuială întemeiată că ați săvârșit o infracțiune pentru a vă aresta.

### Trebuie să mi se comunice motivul arestării?

Da. Poliția trebuie să vă comunice motivul pentru care sunteți arestat.

### Poate poliția să facă uz de forță în momentul arestării?

Da. Poliția are dreptul să facă uz de forță în mod rezonabil pentru a vă aresta.

### După arestare -

Sunteți adus la o secție de poliție pentru a fi interogat sau învinuit. Drepturile dumneavoastră pe perioada în care vă aflați la secția de poliție sunt prevăzute prin lege, iar agentul șef al secției este răspunzător de respectarea lor. Perioada de arest preventiv în cadrul unei secții de poliție depinde de competența legală în baza căreia vă reține poliția. Pentru mai multe informații privind drepturile dumneavoastră, consultați site-ul [Consiliului Irlandez pentru Libertăți Civile \(ICCL\)](#).

## Interogatoriul și cercetarea efectuată de poliție (2)

Voi fi informat cu privire la drepturile mele?

Da. Atunci când sunteți arestat în baza uneia dintre aceste competențe legale, veți fi informat cu privire la drepturile dumneavoastră pe perioada arestului preventiv. Veți primi informațiile în scris, iar acestea vă vor fi traduse în limba dumneavoastră dacă nu înțelegeți limba engleză.

#### **Pot să îmi informez ambasada?**

Da. Dacă nu sunteți cetățean irlandez, puteți să informați ambasada sau consulatul țării dumneavoastră cu privire la arestare.

#### **Sunt cetățean străin. Trebuie să rămân în Irlanda pe parcursul cercetării?**

Nu este obligatoriu. Dacă nu sunteți pus sub acuzare după expirarea termenului de arestare preventivă, sunteți liber să părăsiți țara și să călătoriți. Dacă statul irlandez dorește să vă pună sub acuzare ulterior, puteți să vă întoarceți în acest scop sau puteți ataca cererea de expulzare în țara dumneavoastră de origine. Dacă sunteți pus sub acuzare la expirarea termenului de arestare preventivă, trebuie să compăreți în fața unei instanțe competente. Judecătorul decide dacă puteți fi eliberat sau nu pe cautiune.

#### **Mi se va permite să consult un avocat?**

Da. Aveți dreptul să discutați cu un avocat în mod confidențial. Dacă nu cunoașteți un avocat, șeful secției vă va ajuta să contactați un avocat de pe lista aflată la secția de poliție (consultați de asemenea [Fișa informativă 2](#))

#### **Când pot consulta un avocat?**

Dacă doriți să consultați un avocat, nu trebuie să fiți supus interogatoriului înainte de sosirea avocatului dumneavoastră; în momentul în care acesta sosește, trebuie să vi se permită să discutați cu el fără întârziere.

#### **Avocatul meu poate fi prezent pe parcursul interogatoriului?**

Nu. În schimb, aveți dreptul să solicitați asistență juridică suplimentară pe parcursul interogatoriului dacă există lucruri de care nu sunteți sigur.

#### **Ce se întâmplă dacă situația mea materială nu îmi permite să plătesc pentru serviciile unui avocat?**

Dacă mijloacele dumneavoastră financiare sunt limitate, vă puteți califica pentru asistența juridică oferită în cadrul sistemului de asistență juridică gratuită (consultați [Fișa informativă 1](#)). Totuși, este întotdeauna preferabil să solicitați asistență juridică și să discutați problema situației dumneavoastră financiare cu avocatul ulterior, în cadrul procesului penal.

#### **Cât timp poate dura interogatoriul în perioada de arest preventiv și cum voi fi interogat?**

Puteți fi interogat timp de maxim patru ore consecutive. Interogatoriul trebuie efectuat în mod corect și trebuie să fie înregistrat video, cu excepția cazului în care acest lucru nu este posibil în secția respectivă. Aveți dreptul să primiți o copie după înregistrare numai dacă sunteți deferit justiției, iar instanța dispune ca avocatul dumneavoastră să primească această copie. Pe parcursul interogatoriului, numai doi agenți de poliție pot fi prezenți în același timp.

#### **Trebuie să răspund la întrebări?**

Nu. Puteți [păstra tăcerea](#) pe parcursul interogatoriului, însă trebuie să știți că, în anumite situații, acest lucru poate fi utilizat ca probă împotriva dumneavoastră în cadrul unei eventual proces ulterior. Dacă refuzați să răspundeți la anumite întrebări, refuzul dumneavoastră poate fi folosit, alături de alte probe, pentru a vă dovedi vinovăția.

#### **Dacă mi se solicită informații, trebuie să le furnizez?**

Aveți obligația să comunicați datele dumneavoastră personale pentru ca poliția să vă poată identifica. Ar trebui să consultați un avocat înainte de a hotărî dacă este bine sau nu să furnizați alte informații. Dacă vă aflați în arest în vederea interogatoriului, înseamnă că sunteți suspectat de săvârșirea unei infracțiuni grave și orice informație pe care o oferiți poate deveni probă împotriva dumneavoastră în cadrul unui eventual proces ulterior.

#### **Ce se întâmplă dacă fac declarații defavorabile cauzei mele?**

Aveți dreptul de a nu vă incrimina. Dacă răspunsurile pe care le-ați oferit sunt defavorabile cauzei dumneavoastră, avocatul dumneavoastră vă va informa cu privire la consecințele acestui lucru, mai precis cu privire la faptul că, de obicei, declarațiile pe care le faceți pot fi folosite drept probe împotriva dumneavoastră.

#### **Trebuie să accept să mi se preleveze amprentele și să fiu fotografiat?**

Da. Se poate face uz de forță pentru a vă preleva amprentele și pentru a fi fotografiat dacă vă aflați în arest preventiv în baza unei competențe legale. Obstrucționarea acțiunilor de prelevare a amprentelor și de fotografiere constituie infracțiune.

### **Poate poliția să păstreze amprentele mele pe termen nelimitat?**

Da. Totuși, împreună cu avocatul dumneavoastră, puteți solicita poliției în scris să distrugă mostrele prelevate dacă nu sunteți pus sub acuzare sau dacă ați fost achitat în urma procesului.

### **Trebuie să ofer mostre de ADN sau alte mostre fizice de natură mai personală?**

Dacă vă aflați în arest preventiv în baza unei competențe legale, agenții de poliție nu necesită aprobare din partea unui agent superior pentru a putea preleva mostre fizice de natură personală cum ar fi ADN, salivă, fragmente de unghii, substanțe găsite sub unghii sau secreții bucale. Aceștia nu au dreptul să vă solicite să furnizați amprenta piciorului, mostre din zona genitală sau din orificii corporale fără autorizație, cu excepția cazului în care dumneavoastră vă dați acordul în acest sens.

### **Pot fi percheziționate domiciliul meu, locul de muncă, autovehiculul sau alte bunuri?**

Da. În conformitate cu [Constituția Irlandei](#) și [Convenția europeană a drepturilor omului](#), integritatea corporală și viața dumneavoastră privată sunt respectate, însă aceste drepturi sunt limitate. Agenții de poliție au dreptul să vă percheziționeze domiciliul, cu acordul sau fără acordul dumneavoastră, dacă dețin un mandat de percheziție sau dacă pătrund pe proprietatea dumneavoastră pentru a vă aresta. Pentru a afla mai multe informații privind perchezițiile, consultați secțiunea [Percheziții \(3\)](#).

### **Pot depune o plângere dacă mi se încalcă drepturile?**

Trebuie să vă informați avocatul dacă vi se încalcă drepturile, iar acesta vă va sfătui prin ce mijloace și în ce moment ar trebui să contestați astfel de încălcări.

### **Cine este agentul șef?**

Agentul șef este un membru al poliției care răspunde de bunăstarea dumneavoastră și de respectarea drepturilor dumneavoastră. În fiecare secție de poliție trebuie să existe un agent șef. Dacă întâmpinați probleme pe parcursul perioadei de arest preventiv, ar trebui să solicitați să vorbiți cu agentul șef.

### **Pot să îmi contactez familia?**

Aveți dreptul ca un membru al familiei dumneavoastră să fie înștiințat cu privire la arestarea preventivă, însă nu aveți dreptul explicit de a vorbi cu acesta.

### **Ce se întâmplă dacă mă îmbolnăvesc? Îmi va fi respectat dreptul la odihnă și hrană?**

Aveți dreptul să beneficiați de îngrijiri medicale dacă este necesar și aveți de asemenea dreptul la perioade corespunzătoare de odihnă și la hrană pe parcursul perioadei de arest preventiv.

### **Se vor păstra evidențe privind perioada în care am fost arestat preventiv?**

Se vor păstra evidențe privind perioada în care ați fost în arestul preventiv al poliției și, împreună cu avocatul dumneavoastră, aveți dreptul să primiți o copie după aceste evidențe.

### **Ce se întâmplă dacă nu vorbesc sau nu înțeleg limba engleză?**

Aveți dreptul să fiți asistat de un interpret, care va traduce pentru dumneavoastră. Împreună cu avocatul dumneavoastră, trebuie să insistați ca interpretul care vă asistă în convorbirile confidențiale cu avocatul dumneavoastră să fie diferit de cel care traduce întrebările și răspunsurile în cadrul interogatoriului poliției. Trebuie să aveți la dispoziție un interpret de fiecare dată când un avocat sau un agent de poliție doresc să comunice cu dumneavoastră.

### **Cât timp pot fi reținut în arest preventiv?**

Aceasta depinde de competența în baza căreia ați fost arestat preventiv. Dreptul irlandez prevede că perioada maximă este de șapte zile.

### **Percheziții (3)**

**Trebuie să mi se comunice motivul pentru care îmi sunt percheziționate bunurile?**

Puteți întreba și ar trebui să fiți informat cu privire la motivul efectuării percheziției și în temeiul cărei autorizații este realizată aceasta. Dacă vă sunt percheziționate bunurile, aveți dreptul să primiți o copie după mandatul de percheziție într-o etapă ulterioară.

#### **Cum poate poliția să efectueze percheziția?**

Poliția trebuie să efectueze percheziția cu respectarea dreptului dumneavoastră de a nu fi umilit.

#### **Poate poliția să confişte obiecte?**

Da. Agenții de poliție confiscă obiectele pe care, în mod rezonabil, consideră că le pot folosi ca probe. Aceștia pot de asemenea confiscă obiecte care nu au fost specificate în mandat, însă care pot constitui probe pentru o altă infracțiune.

#### **Pot rămâne la domiciliu în timpul percheziției efectuate de poliție?**

Da. Este interzis să efectuați acțiuni care ar putea obstructiona o percheziție legală, însă puteți asista la aceasta.

#### **Pot fi supus unei percheziții corporale?**

Da. Dacă poliția are o bănuială întemeiată că ați săvârșit o infracțiune, aceasta are dreptul să vă supună unei percheziții corporale fără consimțământul dumneavoastră.

#### **Trebuie să fiu arestat mai întâi?**

Nu. Puteți fi percheziționat înainte de a fi arestat.

#### **Trebuie să mi se comunice motivul percheziției?**

Da. Poliția ar trebui să vă comunice motivul pentru care sunteți supus unei percheziții corporale și în temeiul cărei competențe acționează astfel.

#### **Pot fi dezbrăcat în timpul percheziției?**

Da. Ar trebui să fiți percheziționat prin dezbrăcare numai dacă este necesar. Acest tip de percheziție trebuie să fie efectuată într-o zonă privată din cadrul secției de poliție și astfel încât să nu vă simțiți hărțuit. Dacă este posibil, percheziția ar trebui să fie efectuată de către un medic.

#### **Voi fi percheziționat de o persoană de același sex?**

Dacă percheziția implică mai mult decât cercetarea îmbrăcămintei, trebuie să fiți percheziționat de o persoană de același sex.

### **Prima ședință de judecată (4)**

#### **Pot fi reținut în arest preventiv sau eliberat?**

Puteți fi reținut în arest preventiv dacă sunteți adus din detenția poliției în fața instanței, iar aceasta refuză eliberarea dumneavoastră pe cauțiune.

#### **Pot solicita să fiu eliberat pe cauțiune?**

În majoritatea cazurilor, puteți [solicita eliberarea pe cauțiune](#) în cadrul primei înfățișări la [instanța teritorială](#) (instanța inferioară). În anumite situații (de exemplu, în cazul acuzației de omor) trebuie să depuneți cererea la Înalta Curte și, prin urmare, trebuie să rămâneți un anumit timp în arest preventiv până la soluționarea cererii.

Aveți dreptul să fiți reprezentat de un avocat și, în funcție de venitul dumneavoastră, serviciile acestuia pot fi plătite în cadrul sistemului pentru asistență juridică gratuită.

#### **Pot fi informat cu privire la motivul pentru care poliția se opune eliberării mele pe cauțiune?**

Da. Trebuie să fiți informat în prealabil cu privire la motivele pentru care poliția se opune eliberării dumneavoastră pe cauțiune. Aveți dreptul la cauțiune, însă acest drept nu este absolut. Cererea dumneavoastră de a fi eliberat pe cauțiune poate fi respinsă dacă judecătorul consideră că, după eliberare, puteți să nu vă prezentați la proces, să influențați martorii sau să săvârșiți alte infracțiuni grave pe perioada cauțiunii.

#### **Pot fi eliberat condiționat pe cauțiune?**

Da. Puteți fi eliberat pe cauțiune cu anumite condiții, cum ar fi reținerea pașaportului, rămânerea în Irlanda până la proces și prezentarea periodică la o secție de poliție pentru a asigura respectarea acestor condiții. Instanța poate solicita de asemenea depunerea unei sume de bani sau poate dispune înghețarea contului bancar din Irlanda al unui membru al familiei sau al unui prieten ca garanție că veți respecta termenii cauțiunii.

## **Pregătirea pentru proces sau luarea deciziei de a pleda „vinovat” înainte de proces (5)**

### **Pot pleda „vinovat” pentru toate acuzațiile sau pentru unele dintre acestea înainte de proces?**

Da. Vi se intentează proces numai dacă pledați „nevinovat”. Dacă pledați „vinovat”, nu vi se mai intentează proces, ci veți participa la o ședință de judecată pentru stabilirea pedepsei.

### **Ce se întâmplă?**

Dacă nu doriți un proces, înseamnă că acceptați una sau mai multe dintre acuzațiile care vi se aduc. Negocierile judiciare nu au temei legal în Irlanda, însă, în practică, DPP poate accepta să pledați vinovat pentru unele acuzații și să retragă alte acuzații. Dacă pledați „vinovat”, veți fi condamnat mai târziu și puteți fi sau nu reținut preventiv înainte de ședința de judecată pentru stabilirea pedepsei.

### **Ce se întâmplă la ședința de judecată pentru stabilirea pedepsei?**

Cu excepția cazului în care există o pedeapsă obligatorie, cum ar fi închisoarea pe viață pentru omor, aveți dreptul să participați la o ședință de judecată pentru stabilirea pedepsei și, în cadrul acesteia, avocatul dumneavoastră se poate adresa instanței pentru a explica rolul dumneavoastră în cadrul infracțiunii și situația dumneavoastră personală.

### **Pot fi modificate acuzațiile înainte de proces?**

Da. DPP poate adăuga acuzații în perioada anterioară procesului și în cadrul procesului. Acesta poate de asemenea să retragă anumite acuzații până la data procesului. DPP are dreptul să aducă probe suplimentare în perioada anterioară procesului și în timpul acestuia. DPP trebuie să acționeze corect și nu poate să tănuiască probe sau să divulge informații aflate în posesia sa care sunt relevante pentru dumneavoastră și pentru avocatul (avocații) dumneavoastră.

### **Pot fi acuzat de o infracțiune de care am fost deja acuzat într-un alt stat membru?**

Dacă ați fost acuzat și judecat pentru o infracțiune într-un stat membru, nu puteți fi acuzat de aceeași infracțiune într-un alt stat membru. Totuși, dacă ați fost pus sub acuzare într-un stat membru, însă acuzațiile au fost retrase, puteți fi pus sub acuzare pentru respectiva infracțiune în Irlanda.

### **Voi fi informat cu privire la probele aduse împotriva mea?**

Da. Trebuie să vi se pună la dispoziție documentele (cunoscute de obicei sub denumirea de „caiet de probe”), care prezintă probele aduse împotriva dumneavoastră. Trebuie să fiți informat de asemenea cu privire la materialele rezultate din cercetarea presupusei infracțiuni comise de dumneavoastră pe care acuzarea nu intenționează să le folosească.

### **Voi fi informat cu privire la martorii care au făcut declarații împotriva mea?**

Da. Puteți obține informații limitate privind martorii care au făcut declarații împotriva dumneavoastră. Aveți dreptul să știți dacă aceștia au cazier. Aveți de asemenea dreptul să solicitați informații de la aceștia în timpul procesului prin interogatoriul în contradictoriu efectuat de avocatul dumneavoastră sau prin intermediul unei investigații private realizate de avocatul dumneavoastră.

Nu aveți dreptul să primiți o listă exhaustivă cu detaliile personale ale martorilor. Este interzis să influențați martorii într-un mod care poate fi considerat o încercare de a-i intimida sau de a afecta cursul procesului penal; în caz contrar, cauțiunea dumneavoastră poate fi anulată sau vă vor fi aduse acuzații suplimentare separate.

### **Când voi primi „caietul de probe”?**

Dacă veți fi judecat în baza unui act de acuzare pentru o infracțiune gravă, trebuie să primiți aceste documente în termen de 42 de zile de la data punerii sub acuzare. Instanța are competența de a prelungi termenul în care statul trebuie să vă furnizeze aceste documente.

### **Ce documente voi primi?**



Veți primi un dosar cuprinzând documentele care conțin probele fundamentale ale statului împotriva dumneavoastră. Caietul nu reprezintă o prezentare completă a acțiunii penale a statului, acesta având dreptul de a aduce probe suplimentare împotriva dumneavoastră în perioada anterioară procesului și în timpul acestuia. Probele pe care se bazează acuzarea pentru a asigura condamnarea trebuie, în general, să fie prezentate oral în instanță de către martori, sub jurământ.

### Cum pot obține „caietul de probe”?

Veți primi „caietul de probe” de obicei în instanță, de la un agent al poliției. Probele suplimentare sunt notificate în general avocatului dumneavoastră la biroul său sau în instanță.

### Se vor solicita informații cu privire la cazierul meu?

Da. Poliția are dreptul să caute informații privind faptele dumneavoastră anterioare în scopul cercetării și pentru a decide dacă sunteți eligibil pentru eliberarea pe cauțiune în cazul în care sunteți pus sub acuzaare. Aceasta poate de asemenea să facă referire la cazierul dumneavoastră în cazul în care sunteți condamnat pentru a permite judecătorului (judecătorilor) să stabilească o pedeapsă adecvată. Se pot lua de asemenea în considerare condamnările din alte state.

### Există restricții privind momentul în care poliția pot face referire la faptele mele anterioare?

Da. Poliția nu pot face referire la faptele dumneavoastră anterioare în timpul procesului, cu excepția cazului în care avocații dumneavoastră le menționează în interogatoriul în contradictoriu sau în pledoariile în fața instanței.

### Linkuri relevante

[Mai multe informații privind competențele de percheziție, arestare preventivă și punere sub acuzaare](#)

[Mai multe informații privind rolul poliției](#) <http://www.garda.ie/>

[Biroul Central al Procurorilor și Biroul Președintelui Parchetului](#) <http://www.dppireland.ie/>

[Mai multe informații privind legislația](#)

<http://www.irishstatutebook.ie/> [Legea privind justiția penală din 1984 \(Tratamentul aplicat persoanelor aflate în arest preventiv la secțiile de poliție\)](#) [Regulamentele din 1987](#)

[Consiliul Irlandez pentru Libertățile Civile](#)

---

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

Ultima actualizare: 08/03/2012

## 3 – Drepturile mele în timpul procesului



NOTĂ: Versiunea în limba originală a acestei pagini [en](#) a fost modificată recent. Versiunea lingvistică pe care o consultați acum este în lucru la traducătorii noștri.

### Ce se întâmplă înainte de judecarea cauzei mele?

Înainte de judecarea cauzei dumneavoastră, un judecător decide dacă puteți fi eliberat pe cauțiune. De obicei, aveți acest drept. Cererea dumneavoastră de eliberare pe cauțiune poate fi respinsă dacă este posibil să nu vă prezentați la proces, dacă ați încercat sau veți încerca să amenințați un martor sau dacă există probabilitatea să săvârșiți o altă infracțiune gravă.

Dacă doriți să invocați un alibi la proces (mai precis, o persoană care declară că erați împreună în momentul săvârșirii infracțiunii), judecătorul vă va comunica că trebuie să informați [acuzarea](#) cu privire la identitatea acelei persoane.

Aveți dreptul să știți care sunt probele împotriva dumneavoastră înainte de proces. Veți fi informat cu privire la probele existente împotriva dumneavoastră atunci când veți solicita aceste informații.

### Unde va avea loc procesul?

Vi se vor comunica numele și adresa instanței care judecă cauza dumneavoastră. [☞ Serviciul privind instanțele din Irlanda](#) are în subordine toate instanțele și vă poate ajuta să identificați instanța competentă.

Delictele minore sunt judecate de către instanțele teritoriale, în cadrul cărora hotărârile sunt pronunțate de judecători. Infracțiunile mai grave sunt judecate de către instanțele de arondisment sau de către instanțele penale centrale, în cadrul cărora verdictul este pronunțat de către jurați.

Ședințele de judecată sunt publice. Totuși, dacă inculpatul este minor sau este vorba de o infracțiune de natură sexuală, cauza este audiată cu ușile închise.

### **Pot fi modificate acuzațiile în timpul procesului?**

În majoritatea cazurilor, acuzațiile nu poate fi modificate în timpul procesului. Anumite acuzații pot fi modificate dacă legea permite acest lucru. De exemplu, acuzația „conducere periculoasă” se poate transforma în acuzația mai puțin gravă „conducere neglijentă” dacă judecătorul decide că ați condus în mod neglijent, dar nu periculos.

Dacă pledați „vinovat” pentru toate acuzațiile în timpul procesului, judecătorul stabilește pedeapsa. Pentru a lua o hotărâre, judecătorul ține seama de gravitatea infracțiunii și de situația dumneavoastră personală. Ar trebui să fiți tratat mai puțin sever pentru că v-ați recunoscut vinovăția.

Puteți de asemenea să pledați „vinovat” pentru unele dintre acuzații și „nevinovat” pentru celelalte. Judecătorul sau jurații vor lua o hotărâre cu privire la acuzațiile pe care le contestați. În acest caz, veți fi condamnat pentru acuzațiile pentru care ați pledat „vinovat” și pentru cele de care ați fost găsit vinovat.

### **Care sunt drepturile mele în timpul procesului?**

În majoritatea cazurilor, trebuie să fiți prezent la procesul dumneavoastră. Dacă nu vă înfățișați în instanță, judecătorul poate să emită un ordin de arestare și să fiți adus în instanța în stare de arest preventiv. În unele cazuri procesul se poate desfășura în absența dumneavoastră și puteți fi condamnat în lipsă.

Dacă nu vă puteți prezenta în instanță din cauza unui accident sau a unei boli, ar trebui să vă informați avocatul și să-i furnizați un certificat medical care justifică absența dumneavoastră.

Aveți dreptul la un interpret dacă nu înțelegeți limba în care se desfășoară procedurile. Dacă aveți deficiențe de auz, aveți dreptul la interpretare în limbajul semnelor.

Aveți dreptul să vă apărați în cadrul procesului dacă doriți. Dacă situația dumneavoastră materială nu vă permite să plătiți pentru serviciile unui avocat, va fi numit un avocat care să vă reprezinte în cadrul [☞ sistemului de asistență juridică gratuită în materie penală](#), în funcție de gravitatea acuzațiilor. Aveți dreptul să vă alegeți avocatul. Dacă nu cunoașteți niciunul, judecătorul poate alege un avocat pentru dumneavoastră. Puteți să vă schimbați avocatul dacă nu sunteți mulțumit de acesta.

Puteți lua cuvântul în cadrul procesului dacă doriți, însă nu aveți această obligație. Dacă faceți declarații mincinoase sub jurământ, aceasta se consideră infracțiune.

### **Ce drepturi am în ceea ce privește probele utilizate împotriva mea?**

Puteți ataca probele utilizate împotriva dumneavoastră dacă acestea au fost obținute pe căi ilegale. De exemplu, dacă poliția a pătruns în locuința dumneavoastră fără să dețină un mandat de percheziție, probele astfel obținute nu sunt de obicei admise în instanță.

Puteți ataca probele de asemenea adresând întrebări martorilor pentru a dovedi că nu spun adevărul sau se înșeală. Puteți în egală măsură să aduceți martori pentru a furniza informații relevante pentru apărarea dumneavoastră sau pentru a arăta că martorii acuzării nu spun adevărul sau se înșeală.

Puteți angaja un detectiv particular pentru a găsi probe în favoarea dumneavoastră. Probele sunt admisibile dacă sunt obținute pe căi legale.

### **Se va ține seama de informațiile referitoare la cazierul meu?**

Informațiile referitoare la condamnările dumneavoastră anterioare nu pot fi luate în considerare [☞ în mod normal](#) în timpul procesului.

Cu toate acestea, în momentul în care judecătorii stabilesc pedeapsa, aceștia pot ține seama de condamnările dumneavoastră anterioare, inclusiv condamnările din alte state.

## Ce se întâmplă la încheierea procesului?

Dacă sunteți găsit nevinovat, procesul se încheie și sunteți liber.

Dacă sunteți găsit vinovat sau ați pledat „vinovat”, judecătorul stabilește pedeapsa. Este posibil să plătiți o amendă sau să fiți condamnat la o pedeapsă cu [închisoarea](#). Judecătorul poate să vă suspende pedeapsa cu condiția să nu mai comiteți infracțiuni.

Judecătorul poate solicita [Serviciului de Probațiune](#) să întocmească un raport despre dumneavoastră înainte de a stabili pedeapsa. Acesta informează judecătorul dacă vă puteți califica pentru supraveghere cu scopul de a rezolva problemele care determină comportamentul dumneavoastră infracțional.

Dacă i se solicită acest lucru, Serviciul de Probațiune informează judecătorul dacă puteți face muncă în folosul comunității. În acest caz, judecătorul vă poate condamna la până la 240 de ore de muncă benevolă în folosul comunității în loc de pedeapsa cu închisoarea.

## Care este rolul victimei în timpul procesului?

Rolul victimei în timpul procesului este de martor al acuzații. Aceasta depune mărturie privind faptele la care a asistat în ceea ce privește acuzațiile.

Dacă sunteți condamnat sau dacă pledați „vinovat”, judecătorul ține seama de impactul infracțiunii asupra victimei.

### Linkuri relevante

[Baza de date a legislației irlandeze](#)

[Baza de date a jurisprudenței irlandeze și britanice](#)

---

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

Ultima actualizare: 08/03/2012

## 4 – Drepturile mele după proces



NOTĂ: Versiunea în limba originală a acestei pagini [en](#) a fost modificată recent. Versiunea lingvistică pe care o consultați acum este în lucru la traducătorii noștri.

## Pot introduce o cale de atac?

Puteți ataca orice condamnare sau pedeapsă. [Calea de atac](#) depinde de instanța care a judecat cauza dumneavoastră. Căile de atac împotriva hotărârilor instanțelor teritoriale sunt judecate de către instanța de arondisment. Căile de atac împotriva hotărârilor pronunțate de instanța de arondisment sau de [Instanța penală centrală](#) sunt judecate de către [Curtea de apel în materie penală](#).

Dacă doriți să atacați hotărârea instanței teritoriale, trebuie să înaintați procurorului un document numit „notificare de cale de atac” în termen de 14 zile. Trebuie de asemenea să depuneți „notificarea de cale de atac” și declarația de notificare la grefa instanței teritoriale în termen de 14 zile. Dacă doriți să atacați hotărârea instanței de arondisment sau a Instanței penale centrale, trebuie să cereți autorizația de a introduce o cale de atac de la judecătorul care a judecat cauza dumneavoastră, în termen de trei zile de la condamnare. În acest caz, trebuie să depuneți o „notificare de cale de atac” la registratura Curții de apel în materie penală în termen de șapte zile dacă nu ați primit autorizația și în termen de 14 zile dacă ați primit autorizația. În mod normal, avocatul dumneavoastră face toate aceste demersuri în numele dumneavoastră.

Dacă atacați hotărârea instanței teritoriale, aveți dreptul la rejudecarea integrală a cauzei. Aveți de asemenea dreptul de a ataca pedeapsa pe care ați primit-o. Dacă atacați hotărârea instanței de arondisment sau a Instanței penale centrale, puteți introduce o

cale de atac pe motive de drept sau deoarece considerați că procesul dumneavoastră nu a fost corect. Puteți de asemenea să atacați pedeapsa pe care ați primit-o.

### **Ce se întâmplă dacă introduc o cale de atac?**

Dacă atacați hotărârea pronunțată de instanța teritorială, condamnarea dumneavoastră va fi suspendată până la judecarea căii de atac. Pentru aceasta, este necesar să vă luați un angajament de a compărea în instanță („recognisance”), care poate necesita plata unei garanții în bani. Dacă sunteți deja privat de libertate atunci când atacați hotărârea instanței teritoriale, aveți dreptul să fiți eliberat după trimiterea notificării de cale de atac și după semnarea angajamentului. Dacă vă aflați într-un penitenciar și doriți să introduceți o cale de atac, autoritățile penitenciarului vă vor pune la dispoziție formularele necesare.

Dacă atacați hotărârea instanței teritoriale, pot trece mai multe luni până la judecarea căii de atac. Dacă atacați hotărârea instanței de arondisment sau a Instanței penale centrale, termenul de judecată a căii de atac poate fi și mai îndepărtat.

Dacă atacați hotărârea instanței teritoriale, aveți dreptul să aduceți probe noi și să invocați dispoziții legale diferite la momentul judecării căii de atac. Dacă atacați hotărârea instanței de arondisment sau a Instanței penale centrale, în general nu puteți aduce probe noi, cu excepția cazului în care există circumstanțe excepționale.

### **Ce se întâmplă în cadrul ședinței de judecată a căii de atac?**

Dacă atacați hotărârea instanței teritoriale, aveți dreptul la rejudecarea integrală a cauzei dumneavoastră. Dacă atacați hotărârea instanței de arondisment sau a Instanței penale centrale, împreună cu avocatul dumneavoastră, puteți să vă adresați instanței pentru a explica de ce considerați că ar trebui să vi se anuleze condamnarea sau de ce considerați că pedeapsa primită nu este corectă în principiu.

### **Ce se întâmplă atunci când calea de atac are/nu are câștig de cauză?**

În cazul în care calea de atac are câștig de cauză, procesul penal se încheie, iar dumneavoastră nu mai aveți nicio obligație cu privire la cauză. Dacă, în schimb, calea de atac nu are câștig de cauză, instanța care audiază calea de atac va confirma condamnarea dumneavoastră. Dacă instanța care audiază calea de atac consideră că pedeapsa nu este corectă în principiu, aceasta poate prelungi sau reduce pedeapsa inițială.

După judecarea căii de atac, nu mai aveți dreptul să atacați noua hotărâre. Totuși, Curtea de apel în materie penală vă poate permite să introduceți o cale de atac la Curtea Supremă dacă este vorba de o problemă de drept de importanță publică excepțională.

Nu există dispoziții generale privind acordarea de despăgubiri în cazul în care calea de atac are câștig de cauză. Dacă atacați o hotărâre la Curtea de apel în materie penală, puteți beneficia de despăgubiri dacă ați suferit o eroare judiciară. Aceasta se întâmplă atunci când Curtea de apel în materie penală anulează o condamnare și confirmă că un fapt nou descoperit arată că a existat o eroare judiciară. Acest lucru se întâmplă foarte rar. În cazul în care Curtea de apel în materie penală certifică o eroare judiciară, puteți solicita despăgubiri [la Ministerul Justiției](#).

Condamnarea se consemnează în cazierul dumneavoastră odată ce judecătorul v-a găsit vinovat de săvârșirea unei infracțiuni.

Condamnarea devine definitivă din momentul în care ați fost găsit vinovat sau ați pledat „vinovat”. Totuși, aveți încă dreptul de a introduce o cale de atac. În cazul în care calea de atac are câștig de cauză, în cazierul dumneavoastră nu se va consemna nicio condamnare.

### **Sunt cetățean străin. Pot fi repatriat după proces?**

Dacă sunteți condamnat pentru săvârșirea unei infracțiuni, instanța nu vă poate repatria. Totuși, instanța poate recomanda Ministrului Justiției să fiți expulzat. Aceasta poate de asemenea să vă suspende pedeapsa sau o parte din pedeapsă cu condiția să părăsiți țara. Aceasta nu înseamnă că sunteți expulzat, însă, dacă nu părăsiți țara, veți fi trimis în închisoare. Dacă vă aflați într-un penitenciar, puteți solicita Ministrului Justiției să fiți transferat în afara granițelor Irlandei, pentru a vă ispăși restul pedepsei într-un alt stat membru.

### **Dacă am fost condamnat, pot fi judecat din nou pentru aceeași infracțiune?**

Dacă ați fost condamnat, nu puteți fi judecat din nou pentru aceeași infracțiune. Dacă ați fost condamnat într-un alt stat membru, nu puteți fi judecat din nou în Irlanda pentru aceeași infracțiune.

### **Informații privind acuzațiile/condamnarea**

Condamnările vor fi înscrise în cazierul dumneavoastră. Dacă sunteți major, aceste informații vor fi păstrate pe termen nelimitat de către Serviciul Național de Poliție al Irlandei (Gardaí). Poliția pot păstra de asemenea alte informații despre dumneavoastră. Aveți dreptul să solicitați rectificarea sau ștergerea informațiilor personale incorecte. Puteți solicita aceste informații de la [Unitatea Centrală de Validare a Poliției](#). Dacă poliția nu vă permite accesul la aceste informații sau nu rectifică informațiile eronate, aveți dreptul să vă adresați [Comisarului pentru protecția datelor](#).

#### Linkuri relevante

[Instanțele irlandeze](#)

[Consiliul pentru informarea cetățenilor](#)

[Comisarul pentru protecția datelor](#)

---

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.

Ultima actualizare: 08/03/2012

## 5 – Contravențiile rutiere și alte delikte minore



NOTĂ: Versiunea în limba originală a acestei pagini [en](#) a fost modificată recent. Versiunea lingvistică pe care o consultați acum este în lucru la traducătorii noștri.

### Cum sunt sancționate contravențiile rutiere?

Contravențiile rutiere, cum ar fi depășirea vitezei legale, utilizarea telefonului mobil în timpul conducerii unui autovehicul sau parcare neregulamentară sunt pedepsite de obicei printr-un „aviz de amendă fixă”, care vă acordă un anumit termen pentru a plăti amenda prin poștă. Sunteți chemat în instanță numai dacă nu plătiți amenda. Uneori veți primi avizul în momentul săvârșirii contravenției, alteori acesta vi se va trimite la domiciliu.

Totuși, unele contravenții pedepsite printr-o amendă fixă implică acordarea de „puncte de penalizare” la permisul de conducere, iar, dacă primiți în total douăsprezece puncte de penalizare pe parcursul unei perioade de trei ani, vi se interzice să conduceți un autovehicul în Irlanda. Dacă plătiți amenda, veți primi mai puține puncte de penalizare decât în cazul în care vi se intentează acțiune în instanță și sunteți condamnat. Uniunea Europeană lucrează în prezent la un proiect de armonizare a tuturor evidențelor privind permisele de conducere din statele membre.

Contravențiile rutiere sunt pedepsite, de obicei, de către agenții de poliție (Gardaí). Trebuie să știți că, în Irlanda, conducătorii auto sunt obligați prin lege să poarte permisul de conducere asupra lor și că trebuie să-l prezinte atunci când un agent de poliție solicită acest lucru.

Dacă locuiți în Irlanda, dar sunteți cetățean al unui alt stat membru, veți fi tratat pe tot parcursul procesului în același mod ca și un cetățean irlandez.

Dacă sunteți trimis în judecată, cauza dumneavoastră va fi audiată în cadrul instanței teritoriale locale (instanța de prim grad de jurisdicție) de către un judecător, fără jurați. Dacă nu sunteți mulțumit de rezultat, puteți ataca hotărârea constând în condamnare sau amendă la o instanță superioară (consultați [Fișa informativă 4](#)).

### Vor fi aceste contravenții înscrise în cazierul meu?

Toate sancțiunile acordate pentru încălcarea normelor rutiere sunt înregistrate în baza de date electronică a poliției. Încălcările minore, cum ar fi depășirea vitezei legale, nu sunt considerate în general pedepse penale. Totuși, dacă sunteți acuzat de un delict mai grav, cum ar fi conducerea periculoasă, conducerea sub influența băuturilor alcoolice sau conducerea fără asigurare, pedepsele primite vor fi înscrise în cazierul dumneavoastră. Aceste delikte trebuie soluționate în conformitate cu procedura prezentată în [Fișa informativă 4](#). Dacă sunteți condamnat pentru săvârșirea unei astfel de infracțiuni, trebuie să apelați fără întârziere la asistență juridică.

## Cum sunt soluționate alte delikte minore?

Cele mai întâlnite contravenții sunt depășirea vitezei legale și utilizarea telefonului mobil în timpul conducerii. Alte contravenții, cum ar fi utilizarea benzii pentru autobuze, pot fi pedepsite printr-un „[aviz de amendă fixă](#)”, însă nu atrag și puncte de penalizare. Conducerea unui autovehicul fără a-i respecta în mod rezonabil pe ceilalți participanți la trafic, ceea ce implică conducerea neglijentă, este pedepsită cu amendă și puncte de penalizare.

Veți fi trimis în judecată numai dacă nu plătiți amenda. Astfel cum s-a menționat anterior, cauza este judecată de către instanța teritorială. Aveți întotdeauna dreptul să atacați o hotărâre a instanței teritoriale, urmând procedura indicată anterior.

---

**Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.**

Ultima actualizare: 08/03/2012